ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 22/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιανουαρίου 2006

σχετικά με την προκήρυξη διαρκούς δημοπρασίας για την επαναπώληση στην κοινοτική αγορά ζάχαρης που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας, της Σλοβακίας, της Σουηδίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης [1], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το Βέλγιο, η Τσεχική Δημοκρατία, η Ισπανία, η Γαλλία, η Ιρλανδία, η Ιταλία, η Ουγγαρία, η Πολωνία, η Σλοβακία, η Σουηδία διαθέτουν αποθέματα παρέμβασης ζάχαρης. Προκειμένου να υπάρξει ανταπόκριση στις ανάγκες της αγοράς, ενδείκνυται να διατεθούν στην εσωτερική αγορά τα εν λόγω αποθέματα ζάχαρης.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1262/2001 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2001, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου όσον αφορά την αγορά και την πώληση ζάχαρης από τους οργανισμούς παρέμβασης [2], πρέπει να εφαρμοστεί στην εν λόγω πώληση.

(3) Ωστόσο, το άρθρο 22 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1262/2001, που προβλέπει ότι η δημοσίευση της δημοπρασίας στη σειρά «C» της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* λαμβάνει χώρα δέκα ημέρες τουλάχιστον πριν εκπνεύσει η προθεσμία για την υποβολή προσφορών, δεν πρέπει να εφαρμοστεί δεδομένου ότι τα κράτη μέλη αντιμετωπίζουν δυσκολίες όσον αφορά τη μετάφραση σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες και οι δυσκολίες αυτές θα προκαλέσουν περιττές καθυστερήσεις στις πωλήσεις της ζάχαρης παρέμβασης. Επιπλέον, το άρθρο 28 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού προβλέπει εγγύηση συμμετοχής στη δημοπρασία που ανέρχεται σε 0,73 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα. Για την πώληση ζάχαρης παρέμβασης στην εσωτερική αγορά, η εγγύηση που κατατίθεται από τον προσφέροντα πρέπει να αντιστοιχεί στην τιμή της παρέμβασης. Ως εκ τούτου, δεν πρέπει να εφαρμοστεί το άρθρο 28 παράγραφος 1 στοιχείο α).

(4) Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η κατάσταση που επικρατεί στην κοινοτική αγορά, πρέπει να υπάρξει πρόβλεψη έτσι ώστε η Επιτροπή να καθορίσει μία ελάχιστη τιμή πώλησης για κάθε μερική δημοπρασία.

(5) Οι οργανισμοί παρέμβασης του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας, της Σλοβακίας, της Σουηδίας πρέπει να κοινοποιήσουν τις προσφορές στην Επιτροπή. Οι συμμετέχοντες στη δημοπρασία πρέπει να παραμείνουν ανώνυμοι.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι οργανισμοί παρέμβασης του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας, της Σλοβακίας και της Σουηδίας προσφέρουν για πώληση μέσω μόνιμης δημοπρασίας στην κοινοτική εσωτερική αγορά συνολική ποσότητα 1 009 124 τόνων ζάχαρης που έγινε δεκτή στην παρέμβαση και είναι διαθέσιμη για πώληση στην εσωτερική αγορά. Τα οικεία κράτη μέλη και οι σχετικές ποσότητες αναφέρονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

1. Οι δημοπρασίες και οι πωλήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 1 πραγματοποιούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1262/2001, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά από τον παρόντα κανονισμό.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 22 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1262/2001, κάθε σχετικός οργανισμός παρέμβασης συντάσσει προκήρυξη δημοπρασίας και τη δημοσιεύει οκτώ τουλάχιστον ημέρες πριν από την έναρξη της περιόδου για την υποβολή των προσφορών.

Η προκήρυξη προσδιορίζει ιδίως τους όρους της δημοπρασίας.

Η προκήρυξη και όλες οι τροποποιήσεις της διαβιβάζονται στην Επιτροπή πριν τη δημοσίευση.

Άρθρο 3

Η ελάχιστη προσφορά για κάθε μερική δημοπρασία ανέρχεται σε 250 τόνους.

[1] ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

[2] ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/2005 (ΕΕ L 240 της 16.9.2005, σ. 39).

Άρθρο 4

1. Η περίοδος κατά τη διάρκεια της οποίας είναι δυνατόν να υποβάλλονται προσφορές για την πρώτη μερική δημοπρασία αρχίζει στις 26 Ιανουαρίου 2006 και λήγει την 1η Φεβρουαρίου 2006 στις 15.00, ώρα Βρυξελλών.

Οι περίοδοι κατά τη διάρκεια των οποίων είναι δυνατόν να υποβάλλονται προσφορές για την δεύτερη και τις μετέπειτα μερικές δημοπρασίες αρχίζουν την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά το τέλος της προηγούμενης περιόδου. Λήγουν στις 15.00, ώρα Βρυξελλών:

— στις 15 Φεβρουαρίου 2006,

— στις 1, 15 και 29 Μαρτίου 2006,

— στις 5 και 19 Απριλίου 2006,

— στις 3, 17 και 31 Μαΐου 2006,

— στις 7, 14, 21 και 28 Ιουνίου 2006.

2. Οι προσφορές πρέπει να κατατίθενται στον οργανισμό παρέμβασης που έχει στην κατοχή του τη ζάχαρη, όπως αναφέρεται στο παράρτημα I.

Άρθρο 5

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 28 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1262/2001, πρέπει να κατατίθεται από κάθε προσφέροντα εγγύηση συμμετοχής στη δημοπρασία ύψους 20 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης.

Άρθρο 6

Οι σχετικοί οργανισμοί παρέμβασης κοινοποιούν στην Επιτροπή τις προσφορές που υποβλήθηκαν εντός δύο ωρών από τη λήξη της προθεσμίας υποβολής προσφορών που ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1.

Η ταυτότητα των προσφερόντων δεν γίνεται γνωστή.

Οι υποβαλλόμενες προσφορές κοινοποιούνται σε ηλεκτρονική μορφή σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα II.

Σε περίπτωση μη υποβολής προσφορών, το κράτος μέλος ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή εντός της ίδιας προθεσμίας.

Άρθρο 7

1. Η Επιτροπή καθορίζει ανά σχετικό κράτος μέλος την ελάχιστη τιμή πώλησης ή αποφασίζει να μην δεχθεί τις προσφορές σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

2. Στην περίπτωση που η κατακύρωση στην ελάχιστη τιμή που ορίστηκε σύμφωνα με την παράγραφο 1 έχει ως αποτέλεσμα την υπέρβαση της διαθέσιμης ποσότητας για το εν λόγω κράτος μέλος, η κατακύρωση αυτή περιορίζεται στην ποσότητα που είναι ακόμη διαθέσιμη.

Στην περίπτωση που οι κατακυρώσεις για ένα κράτος μέλος σε όλους τους προσφέροντες που προσφέρουν την ίδια τιμή έχει ως αποτέλεσμα την υπέρβαση της ποσότητας για το εν λόγω κράτος μέλος, τότε η διαθέσιμη ποσότητα κατακυρώνεται ως εξής:

α) κατανέμοντάς την μεταξύ των σχετικών προσφερόντων κατ' αναλογία των συνολικών ποσοτήτων που περιέχονται σε κάθε μία από τις προσφορές τους· ή

β) κατανέμοντάς την μεταξύ των σχετικών προσφερόντων σε σχέση με μία μέγιστη ποσότητα που καθορίζεται για κάθε έναν από αυτούς· ή

γ) δια κλήρου.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κράτη μέλη που διαθέτουν ζάχαρη παρέμβασης

Κράτος μέλος	Οργανισμός παρέμβασης	Ποσότητες που έχει στην κατοχή του ο οργανισμός παρέμβασης και είναι διαθέσιμες για πώληση στην εσωτερική αγορά
Βέλγιο	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves 82 B-1040 Bruxelles Τηλ. (32-2) 287 24 11 Φαξ (32-2) 287 25 24	100 539
Τσεχική Δημοκρατία	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 Praha 1 Τηλ. 420 222 871 886 Φαξ 420 296 806 404	13 000
Ισπανία	Fondo Español de Garantia Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Τηλ. (34) 91 347 64 66 Φαξ (34) 91 347 63 97	8 300
Γαλλία	Fonds d'intervention et de régularisation du marché du sucre Bureau de l'intervention 21, avenue Bosquet F-75007 Paris Τηλ. (33) 144 18 23 37 Φαξ (33) 144 18 20 08	20 000
Ιρλανδία	Intervention Section On Farm Investment Subsidies & storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Τηλ. (353) 53 63437 Φαξ (353) 53 42841	12 000
Ιταλία	AGEA — Agenzia per le erogazioni in Agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 00185 Roma Τηλ. (39) 06 49 499 558 Φαξ (39) 06 49 499 761	571 111
Ουγγαρία	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) (Agricultural and Rural Development Agency) Soroksári út 22-24 H-1095 Budapest Τηλ. (36-1) 219 62 13 Φαξ (36-1) 219-89 05, or (36-1) 219 62 59	110 500
Πολωνία	Agencja Rynku Rolnego Biuro Cukru Dział Dopłat i Interwencji Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Τηλ. (48 22) 661 71 30 Φαξ (48 22) 661 72 77	94 636

Κράτος μέλος	Οργανισμός παρέμβασης	Ποσότητες που έχει στην κατοχή του ο οργανισμός παρέμβασης και είναι διαθέσιμες για πώληση στην εσωτερική αγορά
Σλοβακία	Podohospodarska platobna agentura Oddelenie cukru a ostatných komodit Dobrovičova 12 SK-815 26 Bratislava Τηλ. (421-2) 58 24 32 55 Φαξ (421-2) 58 24 33 62	20 000
Σουηδία	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-55182 Jönköping Τηλ. (46-36) 15 50 00 Φαξ (46-36) 19 05 46	59 038

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Μόνιμη δημοπρασία για την επαναπώληση ζάχαρης που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης

Έντυπο (*)

Υπόδειγμα κοινοποίησης στην Επιτροπή βάσει του άρθρου 6

[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 22/2006]

1	2	3	4	5
Κράτος μέλος που πωλεί ζάχαρη παρέμβασης	Αρίθμηση προσφερόντων	Αριθμός παρτίδας	Ποσότητα (t)	Τιμή προσφοράς ευρώ/100 kg
	1			
	2			
	3			
	κ.λπ.			

(*) Διαβιβάζεται με φαξ στον ακόλουθο αριθμό: +(32 2) 292 10 34.